

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 275/2023/QĐHNGĐ-ST

HN, ngày 29 tháng 12 năm 2023

Ngày: 29/12/2023

*V/v: Công nhận và cho thi hành Bản án
về hôn nhân và gia đình của Tòa án nước
ngoài tại VN*

**QUYẾT ĐỊNH CÔNG NHẬN CHO THI HÀNH BẢN ÁN
VỀ HÔN NHÂN VÀ GIA ĐÌNH CỦA TÒA ÁN NƯỚC NGOÀI TẠI VN**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HN

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Nguyễn Đức Lập

Các Thẩm phán: Bà Bùi Thị Thu Hồng

Ông Ngô Tiến Phong

Thư ký phiên họp: Bà Phạm Thị Trang – Thư ký viên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố HN tham gia phiên họp: Bà Lê Thị Hồng Hạnh - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 12 năm 2023, tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố HN mở phiên họp sơ thẩm giải quyết việc Hôn nhân & gia đình thụ lý số 239/2023/TLST -VHNGĐ ngày 23 tháng 10 năm 2023 về việc “*Yêu cầu Công nhận và cho thi hành Bản án về hôn nhân và gia đình của Tòa án nước ngoài tại VN*” theo Quyết định mở phiên họp số: 273/2023/QĐPH-ST ngày 13 tháng 12 năm 2023 gồm những người tham gia tố tụng sau đây:

Người yêu cầu giải quyết việc dân sự:

- Chị HHT, sinh năm 1990.

HKTT: Số **/**/** NGT, phường ĐG, quận LB, HN; Địa chỉ: Phòng ** A** Tòa S*, SCC, phường ĐN, quận BTL, thành phố HN. Số căn cước công dân ***** cấp ngày **/**/****, Cục Cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội.

- Anh KTH, sinh năm 1984. (Đã mất)

Số chứng minh nhân dân: *****.

Nơi thường trú: ***, MR, LM, GS, HQ; Địa chỉ: *****, ** SR **-G, GG, S (SRT, MD) HQ.

Chị HHT có mặt tại phiên họp.

Những vấn đề cụ thể yêu cầu Tòa án giải quyết: Chị HHT yêu cầu Tòa án công nhận và cho thi hành tại VN Quyết định Công nhận thuận tình ly hôn số 1570 ngày 20/9/2022 của Tòa án quận phía Bắc S, HQ.

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ

**** Theo chị HTT trình bày:***

Tôi và anh KTH kết hôn tại HQ vào năm 2014. Sau thời gian chung sống, do phát sinh mâu thuẫn nên chúng tôi đã tiến hành thủ tục ly hôn và được Tòa án quận phía Bắc S, HQ công nhận thuận tình ly hôn tại Quyết định Công nhận thuận tình ly hôn số 1570 ngày 20/9/2022.

Trong quá trình chung sống chúng tôi có 02 con chung là cháu KDH và cháu KSH, Tòa án HQ đã giao toàn quyền nuôi 02 con chung cho tôi. Chúng tôi không có tài sản chung.

Đến tháng 7/2023 anh KTH mất đã được thể hiện trong giấy chứng nhận tình trạng hôn nhân cấp bởi Đại sứ quán HQ tại VN.

Tại Giấy xác nhận tình trạng hôn nhân (chi tiết) của Đại sứ quán HQ tại VN thể hiện:

Phân loại	Họ tên	Ngày tháng năm sinh	Số chứng minh thư	Giới tính
Bản thân	KTH (đã mất)	03/11/1984	*****	Nam

Tại Thỏa thuận Quyết định người giám hộ và người nuôi dưỡng con chung. Vụ việc: 2022-Thuận tình ly hôn-1570 Đề nghị xác nhận thuận tình ly hôn, thể hiện:

“Đương sự:

Chồng Họ tên: KTH Số CMND: *****

Vợ Họ tên: HHT Số CMND; *****

Nội dung thỏa thuận

1. Quyết định người giám hộ và người nuôi dưỡng (Đánh dấu ☒ vào ☐ hoặc ghi nội dung tương ứng)

Họ tên của con chung	Giới tính	Ngày tháng năm sinh (Số CMND)	Người giám hộ	Người nuôi dưỡng
KDH	☒ Nam ☐ Nữ	Ngày 18 tháng 01 năm 2013 (*****)	☐ Bố ☒ Mẹ ☐ Cả bố và mẹ	☐ Bố ☒ Mẹ ☐ Cả bố và mẹ
KSH	☒ Nam ☐ Nữ	Ngày 10 tháng 06 năm 2017 (*****)	☐ Bố ☒ Mẹ ☐ Cả bố và mẹ	☐ Bố ☒ Mẹ ☐ Cả bố và mẹ

2. Trách nhiệm chi trả phí nuôi dưỡng (Đánh dấu ☒ vào ☐ hoặc ghi nội dung tương ứng)

Người chi trả	☒ Bố ☐ Mẹ	Người được chi trả	☐ Bố ☒ Mẹ
Phương thức chi trả	☒ Chi trả định kỳ		☐ Chi trả một lần
Số tiền chi trả	800.000 won (bằng chữ: Tám trăm nghìn won) trên mỗi con chung ở tuổi vị thành niên kể từ sau ngày khai báo thuận tình ly hôn cho đến trước ngày các con chung lần lượt đến tuổi thành niên.		Phí nuôi dưỡng kể từ sau ngày khai báo thuận tình ly hôn cho đến trước ngày các con chung lần lượt đến tuổi thành niên.won (Bằng chữ:.....won)

Ngày chi trả	Ngày 15 hàng tháng	Ngày tháng năm
Nội dung khác		
Tài khoản nhận tiền	Số tài khoản: *****, chủ tài khoản: HTT, ngân hàng B	

3. Có/không thực hiện quyền thăm nom và phương pháp thực hiện (Đánh dấu ✓ vào ☐ hoặc ghi nội dung tương ứng)

Ngày	Giờ	Nơi đón	Nơi thăm nom	Nội dung khác (Lưu ý khi thăm nom)
■ Ngày thứ sáu, thứ bảy, chủ nhật của tuần thứ 2 hàng tháng	10 giờ 00 phút sáng thứ sáu đến 7 giờ 00 phút tối chủ nhật	Nơi thỏa thuận	Nơi thỏa thuận	- Bàn bạc và gặp gỡ theo mong muốn của con chung. - Bên nuôi dưỡng phải tích cực hợp tác để bên không nuôi dưỡng có thể tự do gặp gỡ con chung.
■ Nội dung khác Lịch trình gặp gỡ sẽ được bàn bạc để quyết định				-Hỗ trợ để con chung tham gia các sự kiện gia đình của bên không nuôi dưỡng.

Tại phiên họp:

- Chị HHT giữ nguyên ý kiến và quan điểm đã trình bày. Chị T đề nghị Tòa án cho thi hành Quyết định Công nhận thuận tình ly hôn số 1570 ngày 20/9/2022 của Tòa án quận phía Bắc S, HQ tại VN.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố HN phát biểu quan điểm:

+ *Về thủ tục tố tụng:* Thẩm phán, Thư ký, Hội đồng giải quyết việc dân sự đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật tố tụng dân sự. Đương sự đã được thực hiện quyền và nghĩa vụ của mình.

+ *Về nội dung việc dân sự:* Căn cứ vào Điều 432, Điều 434, Điều 438 Bộ luật tố tụng dân sự, đề nghị Hội đồng cho thi hành Quyết định Công nhận thuận tình ly hôn số 1570 ngày 20/9/2022 của Tòa án quận phía Bắc S, HQ tại VN; Về lệ phí: chị HHT Trà phải chịu toàn bộ lệ phí.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ việc Hôn nhân & gia đình đã được thẩm tra, xem xét tại phiên họp, ý kiến của đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân thành phố HN nhận định:

[1] Về tố tụng:

[1.1] Quan hệ pháp luật và thẩm quyền giải quyết: Chị HHT là người yêu cầu công nhận và cho thi hành bản án của Tòa án nước ngoài tại VN, hiện chị T đang cư trú tại HN. Căn cứ Khoản 9 Điều 29; Điều 37; Điểm d Khoản 2 Điều

39 của Bộ luật tố tụng dân sự và Khoản 1 Điều 125 của Luật hôn nhân và gia đình, Tòa án xác định quan hệ pháp luật là “Yêu cầu công nhận và cho thi hành tại VN án về hôn nhân và gia đình của Tòa án nước ngoài” và vụ việc thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân thành phố HN.

[1.2] Về thời hiệu: Ngày 20/9/2022 Tòa án quận phía Bắc S, HQ ra quyết định công nhận thuận tình ly hôn số 2022-Thuận tình ly hôn -1570 và có hiệu lực pháp luật. Ngày 04/05/2023, chị T có đơn yêu cầu công nhận và cho thi hành bản án của Tòa án nước ngoài tại VN là nằm trong thời hiệu được quy định tại khoản 1 Điều 432 của Bộ luật tố tụng dân sự.

[1.3] Về việc vắng mặt anh KTH: Theo Giấy xác nhận tình trạng hôn nhân (chi tiết) của Đại sứ quán HQ tại VN thì anh KTH đã chết nên phiên họp vắng mặt anh KTH. Người kế thừa quyền và nghĩa vụ của anh KTH là cháu KDH và cháu KSH. Do các cháu còn nhỏ nên chị T là Người giám hộ.

[2] Về nội dung yêu cầu:

Chị HHT yêu cầu Tòa án nhân dân thành phố HN công nhận và cho thi hành Quyết định Công nhận thuận tình ly hôn số 1570 ngày 20/9/2022 của Tòa án quận phía Bắc S, HQ tại VN đã giải quyết việc ly hôn giữa chị HHT và anh KTH. Chị T đã gửi các tài liệu kèm theo (*Bản sao hộ chiếu, Căn cước công dân; Hộ khẩu của chị HHT; Bản sao hộ chiếu và bản dịch hộ chiếu của anh KTH; Bản sao Giấy khai sinh của cháu KDH và cháu KSH*). Sau đó chị T đã nộp bổ sung: *Giấy xác nhận tình trạng hôn nhân (chi tiết); Giấy xác nhận, thỏa thuận quyết định người giám hộ và người nuôi dưỡng con chung; Biên bản thỏa thuận chi trả phí nuôi dưỡng của Tòa án quận phía Bắc S, HQ đã được dịch thuật công chứng*).

Sau khi kiểm tra, đối chiếu quyết định của Tòa án quận phía Bắc S, HQ và các giấy tờ, tài liệu kèm theo đã được dịch thuật công chứng và chứng nhận hợp pháp hóa lãnh sự, Hội đồng xét đơn yêu cầu thấy các tài liệu, chứng cứ đã đầy đủ theo quy định tại Điều 434 Bộ luật tố tụng dân sự, nên có đủ căn cứ để chấp nhận đơn yêu cầu của chị HHT.

[3] Về lệ phí giải quyết việc dân sự: Chị HHT phải chịu 3.000.000đ (Ba triệu đồng) lệ phí giải quyết việc dân sự. Được trừ vào số tiền tạm ứng lệ phí đã nộp tại Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí tòa án số: AA/2022 0002583 ngày 09/10/2023 của Cục thi hành án dân sự thành phố HN.

[4] Các đương sự có quyền kháng cáo theo quy định tại Khoản 1 Điều 442 của Bộ luật tố tụng dân sự.

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ vào Khoản 9 Điều 29; Điều 37; Điểm d Khoản 2 Điều 39; Khoản 1 Điều 432; Điều 438 và Khoản 1 Điều 442 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;
- Căn cứ Khoản 1 Điều 125 của Luật hôn nhân và gia đình;

- Áp dụng Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Chấp nhận đơn yêu cầu của chị HHT về việc: Yêu cầu công nhận và cho thi hành Quyết định Công nhận thuận tình ly hôn số 1570 ngày 20/9/2022 của Tòa án quận phía Bắc S, HQ

2. Công nhận và cho thi hành tại Quyết định Công nhận thuận tình ly hôn số 1570 ngày 20/9/2022 của Tòa án quận phía Bắc S, HQ đã giải quyết việc ly hôn giữa chị HHT và anh KTH.

3. Về lệ phí giải quyết việc dân sự: Ghi nhận sự tự nguyện của chị HHT chịu cả 3.000.000 đồng tiền lệ phí giải quyết việc Hôn nhân & gia đình. Được trừ vào số tiền tạm ứng lệ phí đã nộp tại biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí tòa án số AA/2022/0002583 ngày 09/10/2023 của Cục Thi hành án dân sự thành phố HN.

4. Chị HHT có quyền kháng cáo quyết định trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tòa án ra quyết định. Anh KTH đã chết, Người kế thừa quyền và nghĩa vụ của anh KTH được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được quyết định.

**TM. HỘI ĐỒNG PHIÊN HỌP
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN HỌP**

Nơi nhận:

- VKSND TP. HN;
- Cục Thi hành án dân sự TP. HN;
- Bộ Tư pháp;
- Dương sự;
- Lưu HS, VP.

Nguyễn Đức Lập

CÁC THẨM PHÁN

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN HỌP